



THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION

Founded in 1959

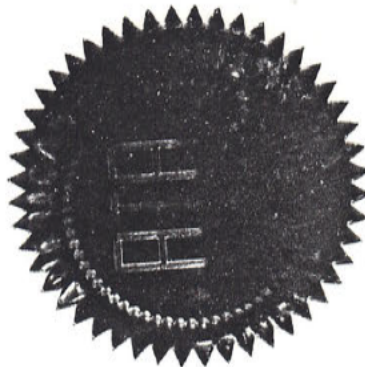
Having successfully completed the examination required by the Committee on Accreditation,

Sylvie

a Member in good standing of the Association, subscribing to its Code of Professional Conduct and Business Practices, is granted this

CERTIFICATE OF ACCREDITATION

for translation from *English into French*



Marion C. Brown

Chair, ATA Accreditation Committee

Edith F. Larson

President, ATA

Anne J. Cordus

Secretary, ATA

This certificate is valid only in combination with membership in good standing in the American Translators Association.



THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION

Founded in 1959

Having successfully completed the examination required by the Committee on Accreditation,

Sylvia [redacted]

a Member in good standing of the Association, subscribing to its Code of Professional Conduct and Business Practices, is granted this

CERTIFICATE OF ACCREDITATION

for translation from English into German



Arnold C. Brown

Chair, ATA Accreditation Committee

Arnold C. Brown

President, ATA

Gregory E. Meyer

Secretary, ATA



This certificate is valid only in combination with membership in good standing in the American Translators Association.



American Translators Association

Founded in 1959

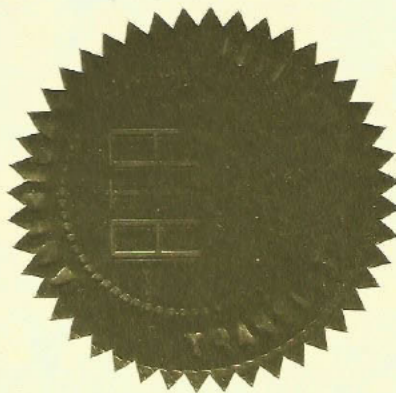
Having successfully completed the examination required by the Certification Committee.

Silvia

a Member in good standing of the Association, subscribing to its
Code of Professional Conduct and Business Practices, is granted

ATA Certification

for Translation from English into Italian



Issued under the seal of the
American Translators Association

Lilian Van Vranken

Lilian Van Vranken
Chair, ATA Certification Committee

Scott Brennan

President, ATA

Alan K. Melby

Alan K. Melby
Secretary, ATA

*Certification requires the above certificate holder to maintain membership in the American Translators Association
and to meet the Association's continuing education requirements.*



THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION

Founded in 1959

Having successfully completed the examination required by the Committee on Accreditation,

Shinil

a Member in good standing of the Association, subscribing to its Code of Professional Conduct and Business Practices, is granted this

CERTIFICATE OF ACCREDITATION

for translation from English into Japanese



Shuckon Kamal

Chair, ATA Accreditation Committee

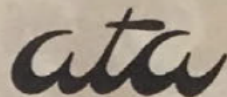
[Signature]

President, ATA

[Signature]

Secretary, ATA

This certificate is valid only in combination with membership in good standing in the American Translators Association.



American Translators Association

Founded in 1959

Having successfully completed the examination required by the Certification Committee.

ETIM [REDACTED]

a Member in good standing of the Association, subscribing to its
ATA Code of Ethics and Professional Practice, is granted

ATA Certification

for Translation from English into Korean

Certification Number: [REDACTED]

Issued under the seal of the
American Translators Association
[REDACTED]



David Stephenson

Chair, ATA Certification Committee

Corinne McKay
President, ATA

Karen M. Tkaczyk
Secretary, ATA

*Certification requires the above certificate holder to maintain membership in the American Translators Association
and to meet the Association's continuing education requirements.*



American Translators Association
Founded in 1959

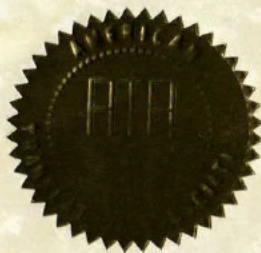
Having successfully completed the examination required by the Certification Committee.

Lucas [REDACTED]

a Member in good standing of the Association, subscribing to its
Code of Professional Conduct and Business Practices, is granted

ATA Certification

for Translation from English into Polish



Issued under the seal of the
American Translators Association
[REDACTED]

Lilian Van Vranken

Lilian Van Vranken
Chair, ATA Certification Committee

Scott Brennan

Scott Brennan
President, ATA

Alan K. Melby

Alan K. Melby
Secretary, ATA

*Certification requires the above certificate holder to maintain membership in the American Translators Association
and to meet the Association's continuing education requirements.*



American Translators Association

Founded in 1959

Having successfully completed the examination required by the Certification Committee.

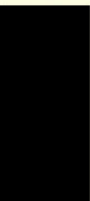
Julia Y. [redacted]

a Member in good standing of the Association, subscribing to its
ATA Code of Ethics and Professional Practice, is granted

ATA Certification

for Translation from English into Russian
Certification Number: [redacted]

Issued under the seal of the
American Translators Association



David A. Stephenson

David Stephenson
Chair, ATA Certification Committee

David Rumsey

David Rumsey
President, ATA

Jane E. Maier

Jane Maier
Secretary, ATA



*Certification requires the above certificate holder to maintain membership in the American Translators Association
and to meet the Association's continuing education requirements.*



American Translators Association

Founded in 1959

Having successfully completed the examination required by the Certification Committee.

Sma

a Member in good standing of the Association, subscribing to its
Code of Professional Conduct and Business Practices, is granted

ATA Certification

for Translation from English into Spanish

Issued under the seal of the
American Translators Association



J. Diez-Dominguez

Jutta Diez-Dominguez
Chair, ATA Certification Committee

ATA

Jiri Stejskal
President, ATA

Virginia Perez-Santalla

Virginia Perez-Santalla
Secretary, ATA

*Certification requires the above certificate holder to maintain membership in the American Translators Association
and to meet the Association's continuing education requirements.*